

---

# ***Effimat Storage Technology A/S***

Emil Neckelmanns Vej 15 C, DK-5220 Odense SØ

## **Årsrapport for 1. januar - 31. december 2015**

*Annual Report for 1 January - 31 December 2015*

---

CVR-nr. 34 04 64 68

Årsrapporten er fremlagt og  
godkendt på selskabets ordi-  
nære generalforsamling  
den 24/5 2016

*The Annual Report was  
presented and adopted at  
the Annual General  
Meeting of the Company  
on 24/5 2016*

Karl Hvingelby  
Dirigent  
*Chairman*



# Indholdsfortegnelse

## Contents

Side  
Page

### **Påtegninger**

#### ***Management's Statement and Auditor's Report***

Ledelsespåtegning 1  
*Management's Statement*

Den uafhængige revisors erklæringer 2  
*Independent Auditor's Report on the Financial Statements*

### **Selskabsoplysninger**

#### ***Company Information***

Selskabsoplysninger 5  
*Company Information*

Ledelsesberetning 6  
*Management's Review*

### **Årsregnskab**

#### ***Financial Statements***

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 8  
*Income Statement 1 January - 31 December*

Balance 31. december 9  
*Balance Sheet 31 December*

Noter til årsregnskabet 11  
*Notes to the Financial Statements*

Regnskabspraksis 17  
*Accounting Policies*

# Ledelsespåtegning

## *Management's Statement*

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Effimat Storage Technology A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the Annual Report of Effimat Storage Technology A/S for the financial year 1 January - 31 December 2015.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 31 December 2015 of the Company and of the results of the Company operations for 2015.

In our opinion, Management's Review includes a true and fair account of the matters addressed in the Review.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

Odense, den 24. maj 2016  
*Odense, 24 May 2016*

### **Direktion** *Executive Board*

Jørgen Flemming Ladefoged  
direktør  
*Executive Officer*

Karl Hvingelby  
økonomidirektør  
*CFO*

Henrik Wendelboe  
direktør  
*Executive Officer*

### **Bestyrelse** *Board of Directors*

Clas Nylandsted Andersen  
formand  
*Chairman*

Jan C. von Backhaus

Stig Poulsen

Christian Jacob Flarup

# **Den uafhængige revisors erklæringer**

## ***Independent Auditor's Report on the Financial Statements***

Til kapitalejerne i Effimat Storage Technology A/S

To the Shareholders of Effimat Storage Technology A/S

### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Effimat Storage Technology A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### **Report on the Financial Statements**

We have audited the Financial Statements of Effimat Storage Technology A/S for the financial year 1 January - 31 December 2015, which comprise income statement, balance sheet, notes and summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### **Management's Responsibility for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

### **Auditor's Responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on the Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free from material misstatement.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern

An audit involves performing audit procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

### ***Independent Auditor's Report on the Financial Statements***

kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation of Financial Statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

#### **Opinion**

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2015 and of the results of the Company operations for the financial year 1 January - 31 December 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

# Den uafhængige revisors erklæringer

## *Independent Auditor's Report on the Financial Statements*

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aarhus, den 24. maj 2016

*Aarhus, 24 May 2016*

**PricewaterhouseCoopers**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

*CVR-nr. 33 77 12 31*

Jesper Lund  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

### Statement on Management's Review

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the Financial Statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is in accordance with the Financial Statements.

Henrik Trangeled Kristensen  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

# Selskabsoplysninger

## Company Information

### Selskabet

*The Company*

Effimat Storage Technology A/S  
Emil Neckelmanns Vej 15 C  
DK-5220 Odense SØ  
E-mail: [Info@effimat.com](mailto:Info@effimat.com)  
*E-mail:*  
Hjemmeside: [www.effimat.com](http://www.effimat.com)  
*Website:*

CVR-nr.: 34 04 64 68  
*CVR No:*  
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december  
*Financial period: 1 January - 31 December*  
Hjemstedskommune: Odense  
*Municipality of reg. office:*

### Bestyrelse

*Board of Directors*

Clas Nylandsted Andersen, formand (*Chairman*)  
Jan C. von Backhaus  
Stig Poulsen  
Christian Jacob Flarup

### Direktion

*Executive Board*

Jørgen Flemming Ladefoged  
Karl Hvingelby  
Henrik Wendelboe

### Revision

*Auditors*

PricewaterhouseCoopers  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Nobelparken  
Jens Chr. Skous Vej 1  
DK-8000 Aarhus C

# Ledelsesberetning

## Management's Review

Årsrapporten for Effimat Storage Technology A/S for 2015 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Hovedaktivitet

Selskabets formål er at udvikle og kommercialisere højeffektive lagerløsninger samt aktiviteter i tilknytning hertil.

### Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2015 udviser et underskud på DKK 17.064.443, og selskabets balance pr. 31. december 2015 udviser en egenkapital på DKK 4.073.634. Årets resultat anses for utilfredsstillende, men som forventet.

Selskabet har i året solgt og leveret automater i såvel Danmark som internationalt. Investeringen i udviklingen af en ny generation af lager- og plukautomater til håndtering af småvarer er fortsat i året, ligesom der er investeret i udvikling af organisation og afsætningskanaler.

### Kapitalberedskabet

Selskabet er afhængig af tilførelse af yderligere finansiering i form af kapitalforhøjelser eller finansiering på anden vis for at kunne gennemføre de planlagte aktiviteter i 2016. Ledelsen har sikret den nødvendige likviditet til fortsat drift af selskabet, se omtale herom i note 1.

Financial Statements of Effimat Storage Technology A/S for 2015 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected rules applying to reporting class C.

The Annual Report has been prepared under the same accounting policies as last year.

### Main activity

The object of the Company is to develop and commercialise high-efficient storage solutions and related activities.

### Development in the year

The income statement of the Company for 2015 shows a loss of DKK 17,064,443, and at 31 December 2015 the balance sheet of the Company shows equity of DKK 4,073,634. The result for the year is unsatisfactory but as expected.

During the year, the Company sold and delivered storage and picking applications both in Denmark and abroad. Investments in the development of a new generation of storage and picking applications for the handling of small parts continued this year in addition to investments in the organisation and sales channels.

### Capital resources

The Company is dependent on the contribution of additional capital by way of capital increases or other financing to carry through the activities planned for 2016. Management has secured the funds required for continued operation of the Company, see the related comments in note 1.



# **Ledelsesberetning**

## ***Management's Review***

### **Usikkerhed ved indregning og måling**

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

### **Begivenheder efter balancedagen**

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

### **Uncertainty relating to recognition and measurement**

Recognition and measurement in the Annual Report have not been subject to any uncertainty.

### **Subsequent events**

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

## Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

### Income Statement 1 January - 31 December

	Note	2015 DKK	2014 DKK
<b>Bruttotab</b> <i>Gross profit/loss</i>		<b>-4.090.801</b>	<b>-6.582.783</b>
Personaleomkostninger <i>Staff expenses</i>	2	-10.122.237	-9.139.403
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>		-2.746.932	-1.057.789
<b>Resultat før finansielle poster</b> <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		<b>-16.959.970</b>	<b>-16.779.975</b>
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>	3	24.162	56.480
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>	4	-752.229	-1.130.865
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>-17.688.037</b>	<b>-17.854.360</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	5	623.594	1.013.977
<b>Årets resultat</b> <i>Net profit/loss for the year</i>		<b>-17.064.443</b>	<b>-16.840.383</b>

## Resultatdisponering

### Distribution of profit

#### Forslag til resultatdisponering

##### Proposed distribution of profit

Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-17.064.443	-16.840.383
		<b>-17.064.443</b>	<b>-16.840.383</b>

## Balance 31. december

### Balance Sheet 31 December

#### Aktiver

#### Assets

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>		8.853.867	11.298.880
Erhvervede patenter <i>Acquired patents</i>		58.349	122.920
Udviklingsprojekter under udførelse <i>Development projects in progress</i>		611.476	0
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b> <i>Intangible assets</i>	6	<b>9.523.692</b>	<b>11.421.800</b>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		754.709	717.687
<b>Materielle anlægsaktiver</b> <i>Property, plant and equipment</i>	7	<b>754.709</b>	<b>717.687</b>
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>		<b>10.278.401</b>	<b>12.139.487</b>
<b>Varebeholdninger</b> <i>Inventories</i>	8	<b>2.387.204</b>	<b>3.864.954</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		1.519.217	2.899.613
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		20.505	1.054.071
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		602.901	1.013.977
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		769.359	410.981
<b>Tilgodehavender</b> <i>Receivables</i>		<b>2.911.982</b>	<b>5.378.642</b>
<b>Likvide beholdninger</b> <i>Cash at bank and in hand</i>		<b>2.593</b>	<b>23.807</b>
<b>Omsætningsaktiver</b> <i>Current assets</i>		<b>5.301.779</b>	<b>9.267.403</b>
<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>		<b>15.580.180</b>	<b>21.406.890</b>

## Balance 31. december

### Balance Sheet 31 December

#### Passiver

##### Liabilities and equity

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Selskabskapital <i>Share capital</i>		2.675.843	2.144.603
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		1.397.791	1.993.794
<b>Egenkapital</b> <b>Equity</b>	9	<b>4.073.634</b>	<b>4.138.397</b>
Gæld til selskabsdeltager og ledelse <i>Payables to owners and Management</i>		4.437.036	4.117.153
Anden gæld <i>Other payables</i>		801.076	0
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b> <b>Long-term debt</b>	10	<b>5.238.112</b>	<b>4.117.153</b>
Kreditinstitutter <i>Credit institutions</i>		2.431.016	2.804.074
Modtagne forudbetalinger fra kunder <i>Prepayments received from customers</i>		331.269	328.776
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		1.993.768	6.882.565
Modtagne forudbetalinger vedrørende igangværende arbejder <i>Prepayments received recognised in debt</i>		0	351.190
Kortfristede del af gæld til selskabsdeltager og ledelse <i>Payables to associates</i>	10	0	1.152.249
Anden gæld <i>Other payables</i>		1.512.381	1.632.486
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <b>Short-term debt</b>		<b>6.268.434</b>	<b>13.151.340</b>
<b>Gældsforpligtelser</b> <b>Debt</b>		<b>11.506.546</b>	<b>17.268.493</b>
<b>Passiver</b> <b>Liabilities and equity</b>		<b>15.580.180</b>	<b>21.406.890</b>
Going concern	1		
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	11		

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 1 Going concern

Selskabet er afhængig af tilførelser af yderligere finansiering i form af kapitalforhøjelser eller finansiering på anden vis for at kunne gennemføre de planlagte aktiviteter i 2016.

*The Company is dependent on the contribution of additional capital by way of capital increases or other financing to carry through the activities planned for 2016.*

Ledelsen har sikret den nødvendige likviditet til fortsat drift af selskabet.

*Management has secured the funds required for continued operation of the Company.*

	2015	2014
	DKK	DKK
<b>2 Personaleomkostninger</b>		
<i>Staff expenses</i>		
Lønninger	9.483.127	8.715.846
<i>Wages and salaries</i>		
Pensioner	943.952	797.260
<i>Pensions</i>		
Andre omkostninger til social sikring	159.079	165.466
<i>Other social security expenses</i>		
	<b>10.586.158</b>	<b>9.678.572</b>
Aktiverede udviklingsomkostninger	-463.921	-539.169
<i>Capitalized development costs</i>		
	<b>10.122.237</b>	<b>9.139.403</b>
<b>3 Finansielle indtægter</b>		
<i>Financial income</i>		
Renteindtægter	1.624	10.902
<i>Interest received</i>		
Andre finansielle indtægter	22.538	45.578
<i>Other financial income</i>		
	<b>24.162</b>	<b>56.480</b>
<b>4 Finansielle omkostninger</b>		
<i>Financial expenses</i>		
Renteomkostninger - lån fra ejerne	550.655	822.833
<i>Interest expenses - loan from owners</i>		
Andre finansielle omkostninger	201.574	308.032
<i>Other financial expenses</i>		
	<b>752.229</b>	<b>1.130.865</b>

## Noter til årsregnskabet

### Notes to the Financial Statements

	2015	2014
	DKK	DKK
<b>5 Skat af årets resultat</b>		
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat	-602.901	-1.013.977
<i>Current tax for the year</i>		
Regulering af skat vedrørende tidligere år	-20.693	0
<i>Adjustment of tax concerning previous years</i>		
	<b>-623.594</b>	<b>-1.013.977</b>

## 6 Immaterielle anlægsaktiver

### Intangible assets

	Færdiggjorte udviklingsprojekter	Erhvervede patenter	Udviklingsprojekter under udførelse
	<i>Completed development projects</i>	<i>Acquired patents</i>	<i>Development projects in progress</i>
	DKK	DKK	DKK
Kostpris 1. januar	12.266.122	323.119	0
<i>Cost at 1 January</i>			
Tilgang i årets løb	0	20.475	611.476
<i>Additions for the year</i>			
Kostpris 31. december	12.266.122	343.594	611.476
<i>Cost at 31 December</i>			
Ned- og afskrivninger 1. januar	967.241	200.199	0
<i>Impairment losses and amortisation at 1 January</i>			
Årets afskrivninger	2.445.014	85.046	0
<i>Amortisation for the year</i>			
Ned- og afskrivninger 31. december	3.412.255	285.245	0
<i>Impairment losses and amortisation at 31 December</i>			
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december</b>	<b>8.853.867</b>	<b>58.349</b>	<b>611.476</b>
<i>Carrying amount at 31 December</i>			

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 7 Materielle anlægsaktiver

#### Property, plant and equipment

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>
	<u>DKK</u>
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	1.001.153
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	256.073
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	<u>1.257.226</u>
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Impairment losses and depreciation at 1 January</i>	283.466
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	219.051
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Impairment losses and depreciation at 31 December</i>	<u>502.517</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december</b> <b><i>Carrying amount at 31 December</i></b>	<b><u>754.709</u></b>

### 8 Varebeholdninger

#### Inventories

	<u>2015</u> DKK	<u>2014</u> DKK
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>	1.829.801	3.230.573
Varer under fremstilling <i>Work in progress</i>	540.860	615.477
Færdigvarer og handelsvarer <i>Finished goods and goods for resale</i>	16.543	18.904
	<u>2.387.204</u>	<u>3.864.954</u>

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 9 Egenkapital

#### Equity

	Selskabskapital	Overført resultat	I alt
	<i>Share capital</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1. januar <i>Equity at 1 January</i>	2.144.603	1.993.794	4.138.397
Kontant kapitalforhøjelse <i>Cash capital increase</i>	531.240	16.468.440	16.999.680
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-17.064.443	-17.064.443
<b>Egenkapital 31. december</b> <b><i>Equity at 31 December</i></b>	<b>2.675.843</b>	<b>1.397.791</b>	<b>4.073.634</b>

Selskabskapitalen er fordelt således:

	Antal	Nominel værdi
	<i>Number</i>	<i>Nominal value</i>
		DKK
A-aktier <i>A-shares</i>	193.684	193.684
B-aktier - Forlodsudbytte før A aktier <i>B-shares - Advance dividend before A-shares</i>	126.316	126.316
C-aktier - Forlodsudbytte før B og A aktier <i>C-shares - Advance dividend before B- and A-shares</i>	2.355.843	2.355.843
		<b>2.675.843</b>

Selskabskapitalen har udviklet sig således:  
*The share capital has developed as follows:*

	2015	2014	2013	2012	2011
	DKK	DKK	DKK	DKK	DKK
Selskabskapital 1. januar <i>Share capital at 1 January</i>	2.144.603	1.047.541	658.273	80.000	80.000
Kapitalforhøjelse <i>Capital increase</i>	531.240	1.097.062	389.268	578.273	0
Kapitalnedsættelse <i>Capital decrease</i>	0	0	0	0	0
<b>Selskabskapital 31. december</b> <b><i>Share capital at 31 December</i></b>	<b>2.675.843</b>	<b>2.144.603</b>	<b>1.047.541</b>	<b>658.273</b>	<b>80.000</b>



# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 10 Langfristede gældsforpligtelser

#### Long-term debt

Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede gældsforpligtelser. Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede gældsforpligtelser.

*Payments due within 1 year are recognised in short-term debt. Other debt is recognised in long-term debt.*

Gældsforpligtelserne forfalder efter nedenstående orden:

*The debt falls due for payment as specified below:*

	2015	2014
	DKK	DKK
<b>Gæld til selskabsdeltager og ledelse</b>		
<b><i>Payables to owners and Management</i></b>		
Efter 5 år	0	4.117.153
<i>After 5 years</i>		
Mellem 1 og 5 år	4.437.036	0
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del	4.437.036	4.117.153
<i>Long-term part</i>		
Inden for 1 år	0	1.152.249
<i>Within 1 year</i>		
	<b>4.437.036</b>	<b>5.269.402</b>
<b>Anden gæld</b>		
<b><i>Other payables</i></b>		
Efter 5 år	0	0
<i>After 5 years</i>		
Mellem 1 og 5 år	801.076	0
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del	801.076	0
<i>Long-term part</i>		
Inden for 1 år	0	0
<i>Within 1 year</i>		
	<b>801.076</b>	<b>0</b>

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

	2015 DKK	2014 DKK
<b>11 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser</b> <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>		
<b>Leje- og leasingkontrakter</b> <i>Rental agreements and leases</i>		
Leasingforpligtelser fra operationel leasing. Samlede fremtidige leasingydelse:		
<i>Lease obligations under operating leases. Total future lease payments:</i>		
Inden for 1 år <i>Within 1 year</i>	94.000	94.000
Mellem 1 og 5 år <i>Between 1 and 5 years</i>	0	149.000
	<b>94.000</b>	<b>243.000</b>
Lejeforpligtelser, uopsigelighedsperiode 6 mdr. (9 mdr.). <i>Lease obligations, period of non-terminability 12 months</i>	211.000	328.000
<b>Sikkerhedsstillelser</b> <i>Security</i>		
Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for bankforbindelser: <i>The following assets have been placed as security with bankers</i>		
Virksomhedspant <i>Mortgage deeds registered to the mortgagor totalling kDKK 4.000 providing security on land and buildings as well as other property, plant and equipment at a total carrying amount of kDKK 4.000.</i>	4.000.000	4.000.000
<b>Eventualforpligtelser</b> <i>Contingent liabilities</i>		
Selskabet har afgivet garantier for TDKK 262. <i>The company has given guarantees for DKK 262k.</i>		
Der er ikke øvrige sikkerhedsstillelser og eventualforpligtelser pr. 31. december 2015. <i>There are no further security and contingent liabilities at 31 December 2015.</i>		

# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Effimat Storage Technology A/S for 2015 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2015 er aflagt i DKK.

### Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

### Basis of Preparation

The Annual Report of Effimat Storage Technology A/S for 2015 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected rules applying to reporting class C.

The accounting policies applied remain unchanged from last year.

Financial Statements for 2015 are presented in DKK.

### Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

## **Regnskabspraksis** *Accounting Policies*

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period. Amortised cost is calculated as original cost less any repayments and with addition/deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount. In this way, capital losses and gains are allocated over the maturity period.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

### **Translation policies**

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Exchange differences arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement. Where foreign exchange transactions are considered hedging of future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the rates at the time when the receivable or the debt arose are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Fixed assets acquired in foreign currencies are measured at the transaction date rates.

# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Resultatopgørelsen

#### Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

#### Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå selskabet.

Serviceydelser indregnes i takt med udførelse af den service, som kontrakten vedrører ved anvendelse af produktionsmetoden, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte serviceydelse. Metoden anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på serviceydelsen og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet. Som færdiggørelsesgrad anvendes afholdte omkostninger i forhold til de forventede samlede omkostninger på serviceydelsen.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Income Statement

#### Gross profit/loss

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, revenue has not been disclosed in the Annual Report.

#### Revenue

Revenue from the sale of goods is recognised when the risks and rewards relating to the goods sold have been transferred to the purchaser, the revenue can be measured reliably and it is probable that the economic benefits relating to the sale will flow to the Company.

Services are recognised at the rate of completion of the service to which the contract relates by using the percentage-of-completion method, which means that revenue equals the selling price of the service completed for the year. This method is applied when total revenues and expenses in respect of the service and the stage of completion at the balance sheet date can be measured reliably, and it is probable that the economic benefits, including payments, will flow to the Company. The stage of completion is determined on the basis of the ratio between the expenses incurred and the total expected expenses of the service.

Revenue is measured at the consideration received and is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå virksomhedens nettoomsætning.

Under vareforbrug indregnes tillige forsknings- og udviklingsomkostninger, der ikke opfylder kriterierne for aktivering.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder indirekte produktionsomkostninger og omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger bortset fra produktionsløbninger.

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### Expenses for raw materials and consumables

Expenses for raw materials and consumables comprise the raw materials and consumables consumed to achieve revenue for the enterprise.

Cost of sales also comprises research and development costs which do not meet the criteria for being capitalised.

### Other external expenses

Other external expenses comprise indirect production costs and expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

### Staff expenses

Staff expenses comprise wages and salaries as well as payroll expenses other than production wages.

### Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

### Other operating income and expenses

Other operating income and other operating expenses comprise items of a secondary nature to the main activities of the Company, including gains and losses on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

# Regnskabspraksis

## *Accounting Policies*

### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### **Skat af årets resultat**

Skat af årets resultat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat og indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

## **Balancen**

### **Immaterielle anlægsaktiver**

#### ***Udviklingsprojekter, patenter og licenser***

Omkostninger på udviklingsprojekter omfatter gager, afskrivninger og andre omkostninger, der direkte og indirekte kan henføres til selskabets udviklingsaktiviteter.

Udviklingsprojekter, der er klart definerede og identificerbare, hvor den tekniske udnyttelsesgrad, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller udviklingsmulighed i virksomheden kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende projektet, indregnes som immaterielle anlægsaktiver, såfremt der er tilstrækkelig sikkerhed for, at kapitalværdien af den fremtidige indtjening kan dække produktions-, salgs- og administrationsomkostninger samt selve udviklingsomkostningerne.

Udviklingsprojekter, der ikke opfylder kriterierne for indregning i balancen, indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen, i takt med at omkostningerne afholdes.

### **Financial income and expenses**

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year.

### **Tax on profit/loss for the year**

Tax for the year consists of current tax for the year and changes in deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

## **Balance Sheet**

### **Intangible assets**

#### ***Development projects, patents and licences***

Costs of development projects comprise salaries, amortisation and other expenses directly or indirectly attributable to the Company's development activities.

Development projects that are clearly defined and identifiable and in respect of which technical feasibility, sufficient resources and a potential future market or development opportunity in the enterprise can be demonstrated, and where it is the intention to manufacture, market or use the project, are recognised as intangible assets. This applies if sufficient certainty exists that the value in use of future earnings can cover cost of sales, distribution and administrative expenses involved as well as the development costs.

Development projects that do not meet the criteria for recognition in the balance sheet are recognised as expenses in the income statement as incurred.

## Regnskabspraksis *Accounting Policies*

Aktiverede udviklingsomkostninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger eller genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere.

Aktiverede udviklingsomkostninger afskrives fra tidspunktet for færdiggørelsen lineært over den periode, hvori udviklingsarbejdet forventes at frembringe økonomiske fordele. Afskrivningsperioden udgør 3-5 år.

Patenter og licenser måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger eller til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere.

Patenter afskrives over den resterende patentperiode eller en kortere økonomisk levetid. Afskrivningsperioden udgør 3-5 år. Softwarelicenser afskrives over aftaleperioden, som udgør 3-5 år.

### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Produktionsanlæg og maskiner	5 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år

Capitalised development costs are measured at cost less accumulated amortisation and impairment losses or at a lower recoverable amount.

As of the date of completion, capitalised development costs are amortised on a straight-line basis over the period of the expected economic benefit from the development work. The amortisation period is 3-5 years.

Patents and licences are measured at cost less accumulated amortisation and less any accumulated impairment losses or at a lower value in use.

Patents are amortised over the remaining patent period or a shorter useful life. The amortisation period is years. Software licences are amortised over the period of the agreement, which is 3-5 years.

### **Property, plant and equipment**

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Plant and machinery	5 years
Other fixtures and fittings, tools and equipment	3-5 years



# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealisationseværdi, hvis denne er lavere.

Nettorealisationseværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgsomkostninger. Nettorealisationseværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer og direkte løn.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealisationseværdi, hvilket normalt udgør nominal værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

### Impairment of fixed assets

The carrying amounts of intangible assets and property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

If so, the asset is written down to its lower recoverable amount.

### Inventories

Inventories are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value.

The net realisable value of inventories is calculated at the amount expected to be generated by sale of the inventories in the process of normal operations with deduction of selling expenses. The net realisable value is determined allowing for marketability, obsolescence and development in expected selling price.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables equals landed cost.

The cost of finished goods and work in progress comprises the cost of raw materials, consumables and direct labour.

### Receivables

Receivables are measured in the balance sheet at the lower of amortised cost and net realisable value, which corresponds to nominal value less provisions for bad debts.

# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnementer og renter.

### Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen eller i egenkapitalen, når den udskudte skat vedrører poster, der er indregnet i egenkapitalen.

### Receivables

Receivables are recognised in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value. Provisions for estimated bad debts are made.

### Prepayments

Prepayments comprise prepaid expenses concerning rent, insurance premiums, subscriptions and interest.

### Deferred tax assets and liabilities

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement or in equity if the deferred tax relates to items recognised in equity.

## **Regnskabspraksis**

### *Accounting Policies*

#### **Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

#### **Finansielle gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.

#### **Current tax receivables and liabilities**

Current tax liabilities and receivables are recognised in the balance sheet as the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years and tax paid on account. Extra payments and repayment under the on-account taxation scheme are recognised in the income statement in financial income and expenses.

#### **Financial debts**

Debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.